



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

May 26—2024—26 Maj

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Solemnity of the Most Holy Trinity

Go, therefore, and make disciples of all nations,
baptizing them in the name of the Father,
and of the Son, and of the Holy Spirit.

- Matthew 28:19

Uroczystość Najświętszej Trójcy

Idźcie więc i nauczajcie wszystkie narody,
udzielając im chrztu w imię Ojca
i Syna, i Ducha Świętego.

- Mateusz 28,19

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY - UROCZYSTOŚĆ NAJŚWIĘTSZEJ TRÓJCY

SATURDAY - MAY 25 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** † Mary Kaczorowski

† Bill Tazik

† Charles Kalensky (req. by family)

† Ted Stebner (req. by daughter)

† Harriet Meller (req. by Herrera family)

†† Leo M. Zaragoza & family ancestors
(req. by English & Polish morning Mass communities)

SUNDAY - MAY 26, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Carolyn Heinrich (req. by Pat Soukal)

† Donna Borzych

† Marian Jarosz (req. by family)

† Daniel Carlson (req. by Mendez family)

† Janet Feifel (req. by Carolyn Heinrich)

† Władysława Sliwa (req. by husband Frank)

† Dolores Kaczmarek (req. by Grochowski & Payne families)

† Anna Maria Godinez (anniv.) (req. by family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Marii Proć, Zofii Czupek (zam. syn z wnukami), Janiny i Stanisława Cebulskich, Joanny i Czesławy Dolan, Józefy Kapcia z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną

† Karol Czerwień, † Thomas Granat, † Anna Mąka, † Maria Czech, † Janusz Mądry, † Antoni Litwinko,

† Wiesław Kłosowski, † Stefania Łyczak,

† Rozalia Sz wajnos, † Peter Bartoszek,

† Władysław Startek, † Stanisław Marszałek,

† Andrzej Marian Trzosa,

†† Józefa, Jan i Zdzisław Kapcia

†† Władysława, Elżbieta, Zofia i Maciej Śliwa

10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Ryan & Rachel Fedyn on the occasion of their wedding (req. by grandma)

- Peace & God's blessings upon Amparo

† Anthony Chaplick (req. by family)

† David Schreck (10 anniv.) (req. by mom & dad)

†† Leo M. Zaragoza & family ancestors

(req. by English & Polish morning Mass communities)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Kamińskiej, Marii Proć, Janiny i Stanisława Cebulskich, Joanny i Czesławy Dolan, Heleny i Pawła z rodziną

† Maria Parzątka, † Andrzej Guńka,

† Krzysztof Borzęcki, † Wiesław Kłosowski,

† Rozalia Sz wajnos, † Stanisław Marszałek,

† Władysław Startek, † Zdzisław Kapcia, → ↑

† Antoni Litwinko, † Anna Mąka,

† Stibor Semerak (1 roczn. śm.)

(zam. żona Lucyna z rodziną)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Marii Proć, Janiny i Stanisława Cebulskich

† Anna Mąka, † Rozalia Sz wajnos,

† Władysław Startek, † Stanisław Marszałek,

† Zdzisław Kapcia, † Antoni Litwinko

MONDAY - MAY 27 - PONIEDZIAŁEK

St. Augustine of Canterbury - Sw. Augustyna z Canterbury

7:30 am-**EN** - Special intention

†† John & Lorraine Russo (req. by family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Wiktorii Szczechowicz z rodziną

† Karol Czerwień, † Rozalia Sz wajnos, † Zdzisław Kapcia,

† Krzysztof Borzęcki, † Stanisław Marszałek

TUESDAY - MAY 28 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Marge Kaczorowski

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Heleny i Pawła z rodziną

† Karol Czerwień, † Anna Mąka, † Rozalia Sz wajnos,

† Stanisław Marszałek, † Zdzisław Kapcia

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Teresy z okazji urodzin, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną

† Krzysztof Borzęcki, † Rozalia Sz wajnos, † Anna Mąka,

† Stanisław Marszałek, † Zdzisław Kapcia → ↑

WEDNESDAY - MAY 29 - ŚRODA

St. Paul VI - Św. Pawła VI

7:30 am-**EN** † Grandpa Torres (birthday anniv.) (req. by family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Tadeusza Kwiatkowskiego z okazji urodzin, Wiktorii Szczechowicz z rodziną

† Karol Czerwień, † Krzysztof Borzęcki,

† Zdzisław Kapcia, † Rozalia Sz wajnos,

† Stanisław Marszałek

THURSDAY - MAY 30 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** † Lena Russo (req. by family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną

† Karol Czerwień, † Krzysztof Borzęcki,

† Zdzisław Kapcia, † Rozalia Sz wajnos,

† Stanisław Marszałek → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - MAY 31 - PIATEK

*Feast of the Visitation of the Blessed Virgin Mary -
Święto Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny*

7:30 am-**EN** †† Mike & Evelyn Samars

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Heleny i Pawła
z rodziną

† Karol Czerwień, † Marianna Pytel, † Zdzisław Kapcia,
† Rozalia Sz wajnos, † Stanisław Marszałek

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Joanny Dolan, Lucyny Kamińskiej, Wiktorii
Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Krzysztof Borzęcki, † Rozalia Sz wajnos,
† Stanisław Marszałek, † Zdzisław Kapcia

FIRST SATURDAY - JUNE 1 - PIERWSZA SOBOTA

St. Justin - Św. Justyna

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Wiktorii Szczechowicz z rodziną

† Karol Czerwień, † Krzysztof Borzęcki, † Zdzisław
Kapcia, † Rozalia Sz wajnos, † Stanisław Marszałek

4:30 pm-**EN** † Donny Krause (req. by family)

† Juanita Mendez (req. by family)

† Ted Stebner (anniv.) (req. by daughter)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
parafian i dobrodziejów

† Anna Mąka, † Rozalia Sz wajnos,

† Stanisław Marszałek, † Zdzisław Kapcia

Text Scam

We would like to alert everyone to a scam. It seems that several people have received a text message this week allegedly from our pastor, Fr. Ted, asking the recipient for help or to purchase gift cards on his behalf. Please know that this is a hoax; Fr. Ted did not and would not send such a text message to anyone. Do not respond to the text, instead report it to your phone carrier spam department & then delete the message. Thank you to those who have called the parish office to report this scam.

Oszustwo SMS-owe

Chcielibyśmy ostrzec wszystkich przed oszustwem. Wygląda na to, że kilka osób otrzymało w tym tygodniu wiadomość SMS-ową rzekomo od naszego proboszcza, ks. Tadeusza, prosząc o pomoc lub zakup kart podarunkowych w jego imieniu. Proszę wiedzieć, że jest to oszustwo; ks. Tadeusz nie wysłał i nie wysłałby nikomu takiego SMS-a. Proszę nie odpisywać na takie SMS-y, zaznaczyć je jak "SPAM" do operatora komórkowego, a następnie usunąć te wiadomości. Dziękujemy osobom, które zadzwoniły do biura parafialnego i zgłosiły to oszustwo.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, June 1, 2024

4:30 pm - Fr. Joseph Mol

Sunday, June 2, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Ted Dzieszko

12:30 pm - Fr. Idzi Stacherczak

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, June 1, 2024

4:30 pm - A. Valdez

Sunday, June 2, 2024

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - A. Blachuta, O. Harkabuz & G. Harkabuz

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - G. Sowiński, J. Chwiej & H. Chwiej

7:00 pm - Z. Koszyłko, D. Witkiewicz & A. Strączek

Altar Server Schedule

Saturday, June 1, 2024

4:30 pm - J. Cadena, R. & S. McElroy

Sunday, June 2, 2024

7:30 am - Adult Servers

9:00 am - N. Galica & O. Reyes

10:30 am - J. Rangel, M. Roa, A. Torres, A. & J. Troche

12:30 pm - K. Glista & J. Zarycki

7:00 pm - L. Rusnak & K. Jaroszek

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach uniemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.

Omar Juarez & Elizabeth Velazquez - II



If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found last Saturday, but Carrie P. won \$250 on the Two of ♥ under envelope #28. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **May 25th, 2024** at 6:00 pm for the jackpot of \$300,044.



Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.



Dear Parishioners and Friends,
The truth, incomprehensible to human reason, that God revealed himself in three persons, constitutes the central mystery of our faith and also encompasses all its other mysteries. It is related to the central event that took place in our lives, i.e., baptism, which was given to us "in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit."

The Eternal Father sends his Only Begotten Son into the world to give people salvation, and the Holy Spirit is to awaken faith in their hearts, thanks to which they open up to God with trust to accept the gift of eternal life. Therefore, a necessary condition for communion with God is faith, without which "it is impossible to please God." And "whoever did not believe was condemned already." Condemnation is therefore a choice of a course against God, and salvation is an entry onto the path towards Him. Man, as long as he is alive, can change this direction, can freely decide about himself and his fate. Following God's path involves building a community with God, and a necessary condition is obedience to God's will, revealed by Christ during His earthly mission.

The source of faith is the Holy Spirit, thanks to Him we can cry: "Abba, Father!" It is the Spirit of the Lord that announces God's will to us, convinces us of the truth of the Gospel and fills us with strength to boldly testify about Jesus. And therefore, if we close ourselves to the action of the Spirit, we are powerless to develop our lives with the faith that we received as baptismal dynamism.

It is well known that the Trinity is compared to three candles whose flames combine to form one flame. The Trinity was also compared to a clover, which, although it has three leaves, is still one plant. In turn, A. Prozator notes that man lives on three planes: vertical, horizontal, and internal. Hence, he also perceives God in a multidimensional way: he is a merciful Father who respects the freedom of his children; he is also a brother in the person of Jesus Christ; he also lives inside us as the Spirit.

How can we get closer to the truth about God's Triune love? He is present wherever man invites Him and allows Him to enter. But how many believers, before making their decisions, including those that determine life and give it a specific shape, ask God for his opinion? How many try to find answers to their questions by taking the word of God in their hands? And here probably lies the "secret" of difficulties: God - a loving Father, waiting for us 24 hours a day, every day of the year, does not always find diligent and obedient sons in us. Often, this group of God's children running around, and shouting prefer to do something "our own way," to take something "without grace."

And only when there are difficulties does he look for God desperately.

Let the prayer that St. Augustine finished his work "De Trinitate" ["On the Trinity"], become a signpost for us: "When we come to You, the multiplicity of words that we utter without reaching You will cease, You alone will be all in all, and we will speak one thing endlessly, praising You in unity and becoming one in You."

On Saturday, May 18, at 9:30 am, I celebrated a solemn Mass of thanksgiving on the occasion of the Polish School graduation of the grades 8th and 3rd of high school, and all the other classes beginning their well-deserved vacation. The second part of the ceremony, with the presentation of diplomas and touching words of thanks, took place in The Mayfield banquet hall. Congratulations to all graduates. I would like to thank their parents, teachers, catechists, and educators. Your hard work has bore beautiful fruit. It was not only a transfer of knowledge, but also of deep faith.

Last Sunday at 12:30 in the afternoon, the renovated cross from the parish of St. Camillus was brought and blessed. It will permanently stand on top of the tabernacle. The renovation was sponsored by the family of the late Fr. Jerzy Maniak, who lived 57 years in the priesthood, spent 55 years as a missionary in Argentina in the poor state of Misjones, where he built 49 churches, chapels, nurseries, and cultural centers. One of the main streets of the city of St. Vincente, where he served faithfully, is named after him. He died on May 29, 2021, during the Covid pandemic and was buried there. No one from the family was able to attend his funeral. His sister Zofia Barnas, brother Kazimierz Maniak, nephew Michal Barnas with his wife Marisa, niece Anna Rojek, niece Barbara Wisniewska with her husband Stanislaw, of the late Missionary Father Jerzy Maniak, took part in the Holy Mass for his eternal salvation.

This Sunday during the 12:30 pm Mass, Mrs. Lucyna Jurkowska and her family will bring a new reliquary that they donated containing the relics of the priest, Blessed Jerzy Popieluszko. God bless you for this extraordinary gift.

I wish everyone a blessed long Memorial Day weekend. On Memorial Day, please join us for Mass at 7:30 am (English) or 8:30 am (Polish). We will pray together for those who gave their lives fighting to defend our freedom and all our dearly departed. Do not forget to come next Sunday for our Corpus Christi procession. May the Lord Jesus bless everyone generously. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

**St. Faustina Kowalska
Parish Office will be CLOSED
Monday - May 27th, 2024 -
in observance of
Memorial Day!**



The Mystery of the Holy Trinity

Today's celebration of the Holy Trinity reveals to us something of God's great mystery. He is one, holy, almighty, simple and uncomplicated, but in Him there is the communion of love of the Father, the Son and the Holy Spirit. This defies the logic of our human thinking. However, we cannot know God in all His depth and that is why we face His mystery with faith. Various graphic comparisons are given in the preaching to help us understand this mystery. However, it should be remembered that divine communion and community of Persons will be best understood by those who love and remain in communion with God through faith, hope and love. Our communion of grace with God begins at baptism. It is then that God communicates himself to us, he is not outside as an object of knowledge, but lives inside us as a beloved Guest. We not only get to know Him, but we experience His closeness. This is the justification for Jesus' command: "Go and make disciples in all nations!" Whoever becomes a disciple also becomes a participant in this holy community.

Lord God in the Trinity, thank You for the gift of Your dwelling in me. For the fact that through the work of Jesus you gave birth to me to the love that can experience you. Amen.

Religious Education Formation Program News

There are currently just 2 families with an outstanding REF tuition balance. Please make the payment at the parish office during posted business hours. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child/ren to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, consider joining our program. Classes are held on Wednesdays at 6:30 pm - 8:00 pm from September to May. The registration form can be found on the „Religious Ed” page on our parish website to download and complete at home.

You only have until 5:30 pm on **Friday, May 31st** to register your child/ren in our program in order to receive the early registration discount. There will be a discount for families only if the registration forms are returned and the tuition is paid in full by cash or check in the parish office, 5252 S. McVicker Ave., by May 31st. The discount is only available during the month of May.

There will be an REF staff member in the vestibule of the church this weekend, May 25th - 26th, after each English Mass accepting registrations.

If you have any questions, please call the REF Program Coordinator, Maria Horbal at 773-842-4999.

Subscribe to Our Parish Bulletin Online

If you don't want to take a physical copy of the parish bulletin home with you, or are unable to come to church to pick one up, we encourage parishioners to subscribe to PARISHESonline, an electronic tool managed by our bulletin printing company LPI. Once you subscribe on their website to receive our parish bulletin, LPI will notify you each week when the new bulletin is posted.

Follow this link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638> to our parish listing page, scroll down to the **Recent Publications** box and select **Subscribe**, then enter your name and email address in the pop-up window and don't forget to click the orange **Subscribe** button. From then on you will be notified by email when a new bulletin is ready to be viewed. Just open the email and click the **View** button to access the latest bulletin.

You can also view the current and past bulletins on the parish website by using the camera on your smartphone to scan this QR Code → and clicking the link that pops up on your phone screen.



ARCHDIOCESE OF CHICAGO

CATHOLIC CEMETERIES



**Join us for our annual
MEMORIAL DAY FIELD MASS
at all Catholic Cemeteries on
Monday, May 27, 2024
at 10:30 am**

Please visit

<https://www.catholiccemeterieschicago.org/memorial-day/>
for presider at each specific cemetery
or call 708-236-5400 for more information.

May Devotion

The Litany of Loreto will be recited every weekday, Monday through Friday before the 7:30 am Mass throughout the month of May.

The Litany of Loreto, also known as the Litany of the Blessed Virgin Mary, is a Marian litany originally approved in 1587 by Pope Sixtus V. The litany contains many of the titles used formally and informally for the Virgin Mary, and would often be recited as a call and response chant in a group setting.

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



St. Joan of Arc - May 30

The Roman Martyrology commemorates Saint Joan of Arc (1412-1431), the patron saint of France. In her day, the English were allied with the Burgundians in a war against the rest of France. Joan was compelled by voices of her favorite saints to take up arms in defence of her country. Dressed in a suit of white armor, she led the French in battle against the English, who retreated, believing that she was in league with the devil. She continued to battle against the English, with dwindling support, until she was eventually captured and tried as a witch. She was found guilty and at the scaffold she pleaded guilty in exchange for a pardon from the Church. However, since the English had no intention of releasing her from prison, she quickly renounced her confession and resumed wearing men's clothing. For this they publicly burned her at the stake for witchcraft and heresy. The Church reversed its decision in 1455, and she was canonized in 1920.

Hungry & Homeless Committee News



This is the final week for the Hungry & Homeless Plant Sale Days at the Soukal Greenhouses (5336 S. Mason Ave., just north of Archer Ave. on Mason). This holiday weekend would be a great time to finish off your gardens.

Please take a bright green coupon from the back of the church and turn it in at the Greenhouse at the time of purchase. Extra copies of the coupons are also available at the parish office.

Soukal's will donate 10% of purchases made **during the month of May** to the mission of the Hungry & Homeless.

Thank you - we truly appreciate your support!

Pope's Apostleship of Prayer Intention

June - *For migrants fleeing their homes*

We pray that migrants fleeing from war or hunger, forced to undertake journeys full of danger and violence, find welcome and new opportunities in the countries that receive them.



Church Cleaning Crew

Many thanks to those who volunteer to clean and maintain our church every Friday **after** the 7:00 pm Polish Mass. We encourage and invite anyone who would like to join this coming Friday.



Anointing of the Sick every First Saturday of the Month after the 4:30 pm Mass

Next Saturday, **June 1st**, our parish will offer the Sacrament of Anointing of the Sick after the 4:30 pm Mass. If you



are in need of spiritual and physical strengthening, please come for Reconciliation, which is offered from 3:30-4:15 pm, Mass at 4:30 pm, and for the Anointing immediately after the Mass.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness and/or the desire of an individual to be healed is sufficient.

When the Sacrament of Anointing of the Sick is given, the hoped-for effect is that, if it be God's will, the person be physically healed of illness. But even if there is no physical healing, the primary effect of the Sacrament is a spiritual healing by which the sick person receives the Holy Spirit's gift of peace and courage to deal with the difficulties that accompany serious illness or the frailty of old age.

We would like to remind parishioners that in the sacrament of the sick we call God's help to strengthen us spiritually and physically. It is granted not only to those in danger of death, but to the sick as well as the elderly. It is written in The Catechism of the Catholic Church:

II. Who Receives and Who Administers This Sacrament?

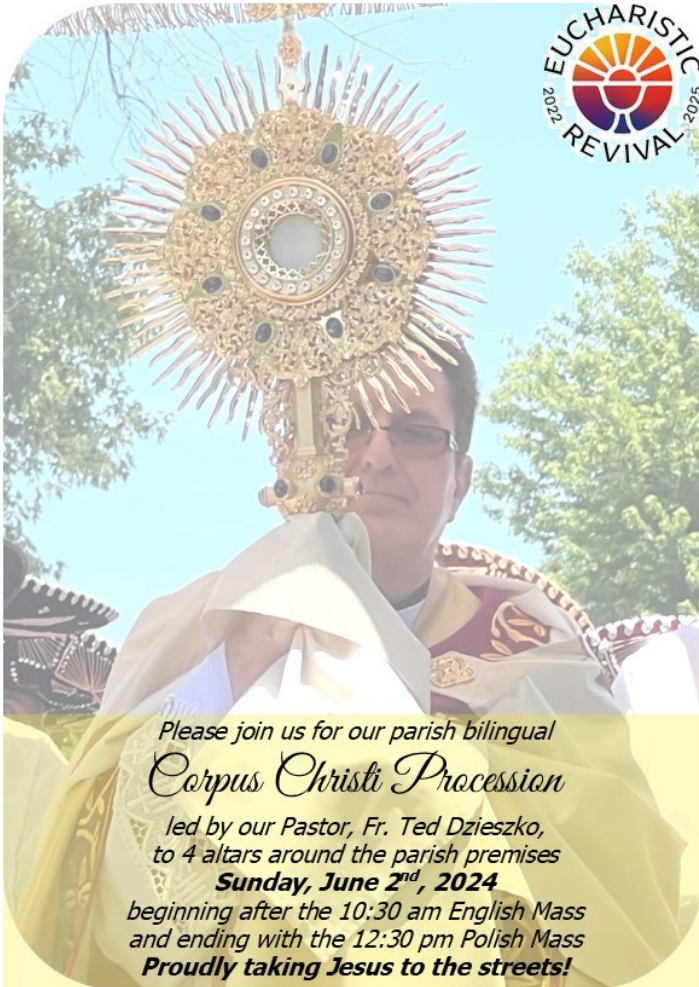
In case of grave illness . . .

1514 The Anointing of the Sick "is not a sacrament for those only who are at the point of death. Hence, as soon as anyone of the faithful begins to be in danger of death from sickness or old age, the fitting time for him to receive this sacrament has certainly already arrived."¹²⁹

1515 If a sick person who received this anointing recovers his health, he can in the case of another grave illness receive this sacrament again. If during the same illness the person's condition becomes more serious, the sacrament may be repeated. It is fitting to receive the Anointing of the Sick just prior to a serious operation. The same holds for the elderly whose frailty becomes more pronounced.

" . . . let him call for the presbyters of the Church"

1516 Only priests (bishops and presbyters) are ministers of the Anointing of the Sick.¹³⁰ It is the duty of pastors to instruct the faithful on the benefits of this sacrament. The faithful should encourage the sick to call for a priest to receive this sacrament. The sick should prepare themselves to receive it with good dispositions, assisted by their pastor and the whole ecclesial community, which is invited to surround the sick in a special way through their prayers and fraternal attention.



Corpus Christi Procession - June 2

This year the solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ falls on **Sunday, June 2nd**, in the United States. We cordially invite everyone without exception to the public manifestation of our faith on this day. Our parish will celebrate the solemnity by having a procession along the streets and sidewalks to 4 altars around our property. The procession will begin immediately after the 10:30 am English Mass and will follow the route from McVicker to 52nd St. to Austin to 53rd St. back to McVicker. We kindly ask all those who prepared the outdoor altars last year to be similarly involved once again this year. We invite all the children who received First Holy Communion this year and last year to come in their First Communion attire – girls to bring baskets with flower petals. We ask as many as possible of our altar servers to attend. Of course, we invite a Polish Highlander string ensemble and all musicians who would like to join them, as well as all of our parish organizations to be present with their banners. We invite children, teens and adults to wear their national costumes. The procession will include prayers in both English and Polish, so that on this special day we will be one parish family. The procession will end with Mass in Polish at approximately 12:30 pm. May the Eucharistic Jesus bless everyone generously.

Ice Cream Social

All altar servers for the English and Polish Masses, and Youth Group members are invited for an Ice Cream Social in Ward Hall on **Saturday, June 1st**, after the 4:30 pm Mass. Please mark the date in your calendars and join us for this frozen treat!



Everyone Is Invited To The Parish Picnic

The Polish Community of St. Faustina Kowalska Parish cordially invites everyone to a picnic in Ward Hall and in the adjacent parking lot on Sunday, **June 9th**, after the 12:30 pm Mass. There will be good food, cold drinks, ice cream, good music, raffles and other attractions. All are welcome!

Save the Date!

In Need of Prize Donations

We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during business hours. For more information please contact the parish office at 773-767-2411.



Remember Your Father on June 16

Father's Day card and Spiritual Bouquet envelope sets are available on the tables at the exits from the church for all to take and enroll your father, whether living or deceased, in the spiritual bouquet of Masses to be celebrated on Father's Day in our church. If you do not need a Father's Day card or are only praying for deceased family members and friends, please just take the Spiritual Bouquet envelope rather than the entire card set.

The completed outer envelope needs only to be returned with your offering any time prior to Father's Day, June 16th. Also, if you are praying for multiple individuals, please write all of their names on a slip of paper and place it inside ONE Spiritual Bouquet envelope.



SEPTEMBER 11-23, 2024

Pilgrimage to Poland

Under spiritual guidance of :
Fr. Robert Pajor & Fr. Chris Kulig

\$3795/person ALL INCLUSIVE

Cracow, Wieliczka, Wadowice, Zakopane,
Auschwitz, Czestochowa, Torun, Malbork,
Gdansk, Sopot, Warszawa

St. Joseph Travel/ Rek Travel
www.stjosephtravel.com

773.777.7733

Enrollment starts: 2/10/2024.
Final payment: July 10 th, 2024
Zelle, cash or check issued to
Rek Travel Services LLC.
Memo: Pilgrimage to Poland

DISCOUNT \$200*
for each person with
a payment of \$1500 per
person by 06/10/24

Seniors Club News

Our garden meeting was a big success! Five people won fresh orchid plants and everyone who attended went home with a live plant. Fruits and veggies were served, and Father Ted treated us to some cookies, pastries, and cake.

Our next meeting on **June 3rd** is the final one of the 2023-2024 season. It will be a Luau with Hawaiian dancers and some great food. You must register for this meeting with Laura at 773-656-4564, if you haven't signed up already, as we need to make sure we have plenty of food. The last day to sign up is **May 28th**. We will be having a raffle with some great prizes; tickets will be \$1 each or 6 for \$5. If you have any donations for this raffle, please call Laura, so she can pick them up from you. We need the raffle donations ahead of time, not the day of. So put on your hula skirts and Hawaiian shirts and come out for some fun before summer break starts.

As always, our meeting starts at 10:30 am with the doors opening at 9:45am. The meeting will be held in the Parish Center at 5201 S. McVicker Ave. There is ample parking in the lot. The door fee for this meeting will be \$5 for members and \$15 for non-members.

Thank you to those of you who come out to all our meetings. We wouldn't be able to do all these fun things without you!



Ladies Guild News

"June is busting out all over" will be a truism when it comes to Ladies Guild events. It will begin with the final meeting of the year. We call it a meeting but it's more like a party. Join us on **Tuesday, June 4th**, at 7:00 pm in the Parish Center. "Suffer" through a brief meeting, and then the fun will begin with food and games. This is a sign-up event, so please contact Andrea Hoffman at 773-581-0816 to get on the list.

On **June 8th**, tickets will go on sale for our Dollars for Dad Lottery Raffle and will be sold after the weekend Masses. Turn a \$10 ticket into a \$500 windfall, but only if you buy a ticket. The winning ticket will match the last two digits of the Illinois Lottery Evening Pick 3 on Fathers' Day, June 16th.

Follow that up with the last bunco of the season on **Tuesday, June 11th**, also in the Parish Center. Sign-in begins at 6:30 pm and games start at 7:00 pm. As always, more food and fun. We are happy to say that our group keeps growing, so if you've been on the fence about giving us a try, now is the time to check us out.

Finally, the Ladies Guild will close out the year by celebrating Mass together on **Sunday, June 23rd**, at 10:30 am. After Mass we will head over to P.J. Klem's in Lyons for brunch/lunch. The cost of the brunch/lunch is \$20 and covers the meal of your choice. You're on your own for any alcoholic refreshments. This is also a sign-up event, and you'll need to reserve your spot by contacting Andrea Hoffman at 773-581-0816. Payment in advance is appreciated.



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



BOY SCOUTS
OF AMERICA

FLAG RETIREMENT DROP-OFF BOX

April 15th - June 16th

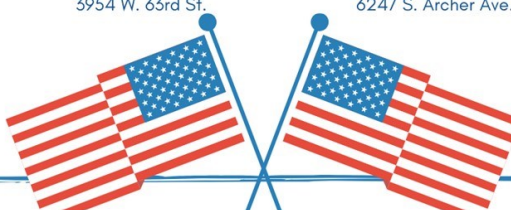
Boy Scout Troop #0475 will have a flag retirement box at the 23rd Ward office.

Residents can drop off worn-out, torn, tattered, or faded flags in the designated drop-off box for proper retirement by the Boy Scouts.

Flag retirement is the proper, dignified way of destroying US flags that are no longer fit to serve the nation.

West Lawn Office
3954 W. 63rd St.

Garfield Ridge Office
6247 S. Archer Ave.



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"This is why you must now know,
and fix in your heart, that the LORD is God
in the heavens above and on earth below,
and that there is no other." (Dt 4:39)

Psalm:

Blessed the people the Lord has chosen to be his own. (Ps 33)

Second Reading:

For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear,
but you received a Spirit of adoption,
through whom we cry, "Abba, Father!" (Rom 8:15)

Gospel:

"Go, therefore, and make disciples of all nations,
baptizing them in the name of the Father,
and of the Son, and of the Holy Spirit." (Mt 28:19)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

We are children of God, and as His children God shares with us a magnificent inheritance: suffering that becomes glory, fear that becomes strength, death that becomes life. With this mighty gift in our hearts, let us go confidently into the world.

Observances for the week of May 26, 2024

- Sunday:** The Most Holy Trinity
Monday: St. Augustine of Canterbury, Bishop;
Memorial Day
Wednesday: St. Paul VI, Pope
Thursday: St. Joan of Arc
Friday: The Visitation of the Blessed Virgin Mary
Saturday: St. Justin, Martyr
Next Sunday: The Most Holy Body and Blood of Christ



Saint of the week

Blessed Mary Magdalene of the Incarnation was an Italian sister who founded the Order of the Sisters of Perpetual Adoration of the Most Blessed Sacrament. After many ecstatic visions of Jesus, she knew her life's mission would be to make Christ in the Eucharist available to everyone.

Prayer of the Trinity

What a mystery you are, God.
God the Father, help me to root
my identity in You as my father.
God the Son, help me to live as
Your beloved.
God the Holy Spirit, help me to
know You as closely as the breath
in my lungs.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Precious Things

I once wrote an article about a school that embraced the Reggio Emilia approach to education. This meant, in practice, a lot of fascinating things, and it was a fun piece to work on. But all these years later, I could not accurately describe the Reggio Emilia style of learning to anyone except to say this: they give the kids glass bowls and china plates.

That's what stuck with me, and that's what sticks out in my memory amidst the hundreds of intervening articles and interviews on other equally fascinating topics. I remember those glass bowls and cups lining the shelves, the fine china dishes, the beautiful shiny cutlery the children used for lunch.

This was a pre-school, and these students were three-year-olds. "If they drop a cup and it shatters, then they learn that glass can break. We clean it up," the teacher said with a shrug. The idea was that a child will never learn to handle a fragile, precious thing — and grow into an adult who can respect and cherish a fragile, precious thing — if they are not sincerely trusted with a precious thing whose fragility they bear personal witness to.

The breaking, you see, was part of the education.

The disciples worshiped, but they doubted. And yet, Christ gave them the Great Commission anyway, something fragile and important, something that could be easily dropped and easily broken. Christ knew who they were, what they were. They were mere human beings, deeply imperfect, scared and hesitant, a little slow on the uptake. He knows that's exactly what we are, too. But he gives us the Great Commission just as he gave it to them. Because that is what the Faith is: it is something perfectly beautiful, passed from one flawed person to another, throughout the ages — constantly dropped, constantly broken, and constantly, miraculously, pieced back together again.

"Go, therefore, and make disciples of all nations."
— Matthew 28:19-20

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

At a parish council meeting, our pastor mentioned the need for deacons. It is something I am considering. How do I know if I have a vocation? What steps should I take next?

Answer:

Any and all gifts that the Holy Spirit gives to the church are for the good of the community. As members of the Body of Christ, what one member does affects all. What the body does also affects each member. A vocation or call to ministry is tested and verified by the church. Through prayer, instruction, and service, a vocation is tested, and then acknowledged by the official call to orders or to service.

If you are considering becoming a deacon, the first step would be to talk to your pastor. He will be able to give you more specific information on the program in your diocese, what is expected of you, and how you apply. You might also begin to see a spiritual director, someone who can help you with your faith journey and vocation discernment. They do so by focusing on prayer, your relationship with God, and spiritual practices. Finally, you'll need to see the diocesan vocation director in charge of deacons to apply. Best wishes!

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



NATIONAL
**Eucharistic
Pilgrimage**

VICARIATE V

Vigil Mass and Eucharistic Devotion



Saturday, June 29, 2024 | 4:30 – 6:30 p.m.

Sacred Heart Parish

8245 West 111th Street, Palos Hills, IL 60465

**Join us as we celebrate the National Eucharistic
Pilgrimage in the Archdiocese of Chicago!**

Vicariate V invites you to join us for our Vigil Mass
at 4:30 p.m., Adoration and Benediction at 5:30 p.m.,
and Reception at 6 p.m.

Questions? Please contact Elizabeth Droel at
droel@sacredheartpalos.org.

To learn more and register for this event,
please visit **EucharisticRevivalChicago.org**.



JOIN MIKE, ANGIE & SILVANA

Take the Next Steps To Make a
New Police District a Reality

Únete a Silvana, Angie y Mike para tomar los siguientes
pasos y hacer realidad un nuevo distrito de policía.

HERE IS WHAT WE HAVE DONE:

Aquí está lo que hemos hecho:

1. WE PASSED THE REFERENDUM FOR THE NEW POLICE DISTRICT, WITH 88% OF THE VOTE.

*Nosotros pasamos el referéndum para un nuevo distrito de policía
con el 88% del voto.*

2. ANGIE PASSED THE BILL UNANIMOUSLY (106- 0) TO SELL THE STATE NATIONAL GUARD ARMORY, LOCATED AT 5400 W. 63RD ST., FOR \$1 TO THE CITY.

*Angie paso la legislación en la Cámara de
Representantes para que se pudiera vender el arsenal de la Guardia
Nacional del Estado que esta ubicado en 5400 W. 63rd St. a la
ciudad de Chicago por un \$1 de manera unanimidad (106-0).*

3. MIKE PASSED THE BILL IN THE SENATE (57-1) TO SELL THE STATE NATIONAL GUARD ARMORY, LOCATED AT 5400 W. 63RD ST., FOR \$1 TO THE CITY.

*Mike pasó la legislación en
el senado para que se pudiera vender el arsenal de la Guardia
Nacional del Estado ubicado en 5400 W. 63rd St. a la ciudad de
Chicago.*

**And now, we need Governor Pritzker to
sign the bill for our new police district.**

*Y ahora, necesitamos que el Gobernador Pritzker firme la legislación
para nuestro nuevo distrito de policía.*



MIKE

**PORFIRIO, OUR
STATE SENATOR**



ANGIE

**GUERRERO-CUELLAR,
OUR STATE REP.**



SILVANA

**TABARES, OUR 23RD
WARD ALDERMAN**

THREE WAYS TO TELL GOVERNOR PRITZKER TO SIGN LEGISLATION

that would sell the armory to the city to use for a new police district.

Tiene TRES maneras en las que usted puede ayudar a decirle al Gobernador Pritzker que quiere que firme la legislación que vendería el arsenal a la ciudad de Chicago para usarlo en el nuevo distrito de policía.

1. Call JB Pritzker's Office

at either 312-814-2121 or 312-814-2122.

Llamando a la oficina de JB Pritzker a cualquiera de estos dos números, al 312-814-2121 o al 312-814-2122.

2. Scan the QR code

to the right with your phone.

Escaneando el código QR a la derecha con su teléfono celular.



**SCAN
HERE**

Escanea aquí.

3. Or type in this website:

<https://gov.illinois.gov/contact-us/voice-an-opinion.html>

O escribiendo en este sitio web: <https://gov.illinois.gov/contact-us/voice-an-opinion.html>



As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**
- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**
- Scan the **QR code** given here →
- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

Thank you and may God bless you for your generosity.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 5/17-18/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	51	\$1,131.00	
7:30am	50	\$1,018.00	
9:00am	112	\$2,186.00	
10:30am	55	\$940.00	
12:30pm	56	\$1,679.00	
7:00pm	15	\$522.00	
Mailed-In Env	30	\$560.00	
E-Giving/Text-to-Give	14	\$288.00	
TOTAL	383	\$8,324.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$926.00)			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$22,894.00)			
Building Maintenance Collection - 3,793.00			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysłała około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**
- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**
- Zeskanuj **kod QR** podany tutaj →
- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi za każdą okazaną hojność.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$100 - Anonimowo
(W intencji Bogu wiadomej)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Niepojęta dla ludzkiego rozumu prawda, że Bóg objawił się w Trzech Osobach, stanowi centralną tajemnicę naszej wiary i skupia w sobie również wszystkie inne jej tajemnice. Jest związana z centralnym wydarzeniem, jakie miało miejsce w naszym życiu, czyli z przyjęciem chrztu św., który został nam udzielony „w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego”.

Ojciec Przedwieczny posyła swego Syna Jednorodzonego na świat, aby dał ludziom zbawienie, a Duch Święty ma obudzić w sercach wiarę, dzięki której otwierają się z zaufaniem przed Bogiem, by przyjąć dar życia wiecznego. Koniecznym warunkiem wspólnoty z Bogiem jest zatem wiara, bez której „nie można podobać się Bogu”. A „kto nie uwierzył, już został potępiony”. Potępienie stanowi zatem wybór kierunku przeciw Bogu, a zbawienie jest wejściem na drogę ku Niemu. Człowiek, póki żyje, może ten kierunek zmieniać, może w wolności decydować o sobie i swoim losie. Pójście drogą Bożą zakłada budowanie wspólnoty z Bogiem, a koniecznym warunkiem jest tu posłuszeństwo woli Bożej, objawionej przez Chrystusa w czasie Jego ziemskiej misji.

Źródłem wiary jest Duch Święty, dzięki Niemu możemy wołać: „Abba, Ojcze!”. To Ducha Pański oznajmia nam wolę Bożą, przekonuje nas o prawdzie Ewangelii oraz napełnia mocą, byśmy odważnie świadczyli o Jezusie. I dlatego, jeśli zamykamy się na działanie Ducha, jesteśmy bezsilni w rozwoju naszego życia wiarą, którą otrzymaliśmy jako dynamizm chrzcielny.

Znane jest porównanie Trójcy do trzech świec, których płomienie łączą się, stanowiąc jeden płomień. Porównywano także Trójkę do koniczyny, która choć posiada trzy liście, jest przecież jedna. Z kolei A. Prozator zauważa, iż człowiek żyje na trzech płaszczyznach: pionowej, poziomej i wewnętrznej. Stąd również Boga postrzega wielowymiarowo: jest dla niego Ojcem miłosiernym, szanującym wolność swoich dzieci; jest także bratem w osobie Jezusa Chrystusa; mieszka również w naszym wnętrzu jako Duch.

W jaki sposób możemy zbliżyć się do prawdy o Bogu Trójjedynym miłości? Jest On obecny wszędzie tam, gdzie człowiek Go zaprosi, gdzie pozwoli Mu wejść. Tylko ilu wierzących przed podjęciem swoich decyzji, także tych decydujących o życiu, nadających mu konkretny kształt, pyta Boga o zdanie? Ilu próbuje poszukiwać odpowiedzi na swoje pytania, biorąc do ręki słowo Boże?

I tu pewnie leży ów „sekretny” trudności: Bóg – kochający Ojciec, czekający na nas przez całą dobę we wszystkie dni roku nie zawsze znajduje w nas pilnych i posłusznych synów. Często ta gromadka rozbieganych i rozkrzyczanych dzieci Bożych woli zrobić coś „po swojemu”, wziąć coś „bez łaski”. A dopiero w przypadku trudności wręcz rozpaczliwie szuka Boga.

Niech modlitwa, którą św. Augustyn zakończył dzieło „De Trinitate” [„O Trójcy”], stanie się również drogowskazem dla nas: Skoro przyjdziemy do Ciebie, ustanie ta wielość słów, które wypowiadamy nie dosięgając Ciebie, Ty jeden będziesz wszystko we wszystkim i bez końca będziemy wypowiadali jedno, chwalać Cię w jedności i w Tobie stawiając się jednością.

W Sobotę 18-go maja, o godz. 9:30 rano, odprawiłem uroczystą Mszę Dziękczynną, z okazji „Graduacji” czyli ukończenia Polskiej Szkoły dla klas 8 i 3 klasy licealnej, oraz pozostałych klas udających się na zasłużone wakacje. Druga część uroczystości z wręczaniem dyplomów i wzruszającymi słowami podziękowań, miała miejsce w Sali bankietowej „The Mayfield”. Gratuluję wszystkim absolwentom. Dziękuję ich rodzicom, nauczycielom, katechetom i wychowawcom. Wasza ciężka praca wydała piękny owoc. To nie było tylko przekazanie wiedzy, ale też głębokiej wiary.

W ubiegłą niedzielę o godz. 12:30 po południu, został wniesiony i poświęcony odnowiony krzyż z parafii św. Kamila, który na stałe będzie stać w centrum na nad tabernakulum. Odnowienie sponsorowała rodzina świętej pamięci ks. Jerzego Maniaka, który doczekał 57 lat kapłaństwa, 55 lat spędził jako misjonarz w Argentynie w ubogim stanie Misjoners, gdzie wybudował 49 kościołów, kaplic, szkółek i ośrodków kultury. Jedną z głównych ulic miasta St. Vincente w którym owocnie posługiwał nosi jego imię. Zmarł 29-go maja, 2021 roku podczas pandemii Covidu i tam został pogrzebany. Nikt z rodziny nie mógł pojechać na jego pogrzeb. Siostra Zofia Barnaś, Brat Kazimierz Maniak, siostrzeniec Michał Barnaś z żoną Marisą, siostrzenica Anna Rojek, bratanica Barbara Wiśniewska z mężem Stanisławem zmarłego Księdza Misjonarza Jerzego Maniaka, wzięli udział w Mszy św. w intencji o jego wieczne zbawienie.

W tę niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:30 po południu, Pani Lucyna Jurkowska wraz ze swoją rodziną, wniosą nowy podarowany przez nich relikwiarz wraz z relikwiami błogosławionego ks. Jerzego Popiełuszki. Bóg zapłać za ten niezwykle dar.

Wszystkim życzę błogosławionego długiego weekendu "Memorial Day Weekend". W poniedziałek "Memorial Day" przyjdźcie na Msze o godz. 7:30 rano (po angielsku) lub 8:30 rano (po polsku), Pomodlimy się wspólnie za tych którzy oddali życie walcząc w obronie naszej wolności i wszystkich naszych drogich zmarłych. Nie zapomnijcie też i wszyscy przybądźcie w przyszłą niedzielę na procesję Bożego Ciała. Niech Pan Jezus wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

**Biuro parafialne będzie
NIECZYNNIE w poniedziałek,
27-go maja, 2024 br.
Tego dnia obchodzimy
Dzień Pamięci Narodowej!**



Tajemnica Trójcy Świętej

Dzisiejsza uroczystość Trójcy Przenajświętszej odsłania przed nami coś z wielkiej tajemnicy Boga. Jest On jeden, święty, wszechmogący, prosty i niezłożony, ale jest w Nim komunია miłości Ojca, Syna i Ducha Świętego. To wymyka się logice naszego ludzkiego myślenia. Boga nie możemy jednak poznać w całej Jego głębi i dlatego wobec Jego tajemnicy stajemy z wiarą. W kaznodziejstwie podaje się różne obrazowe porównania, które mają pomóc pojąć tę tajemnicę. Należy jednak pamiętać, że boską komuniją i wspólnotą Osób najlepiej zrozumie ten, kto kocha i trwa we wspólnocie z Bogiem przez wiarę, nadzieję i miłość. Nasza komunია łaski z Bogiem rozpoczyna się w chwili chrztu św. To wtedy Bóg się nam udziela, nie jest na zewnątrz jako przedmiot poznania, ale zamieszkuje w naszym wnętrzu jako umiłowany Gość. Nie tylko Go poznajemy, ale doświadczamy Jego bliskości. W tym ma swoje uzasadnienie Jezusowy nakaz: „Idźcie i pozyskujcie uczniów we wszystkich narodach!”. Kto staje się uczniem, staje się też uczestnikiem tej świętej wspólnoty.

Panie Boże w Trójcy Osób, dziękuję Ci za dar Twojego zamieszkiwania we mnie. Za to, że przez dzieło Jezusa zrodziłeś mnie do miłości, jaka może doświadczać Ciebie. Amen.

Nabożeństwo Majowe

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Majowe w języku polskim od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki i piątki o godz. 7:00 wieczorem. W niedzielę Litania do Matki Bożej będzie śpiewana o godz. 8:40 rano, 12:05 po południu (przed wystawionym Najświętszym Sakramentem) oraz o 6:40 wieczorem.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES



**Dołącz do nas na corocznej
Mszy św. Polowej
z okazji Dnia Pamięci
Na wszystkich cmentarzach
katolicki w**

**Poniedziałek, 27 maja, 2024 r.
o godz 10:30 rano**

Proszę odwiedzić stronę internetową
<https://www.catholiccemeterieschicago.org/memorial-day/>
Po rozkład księży na każdym konkretnym cmentarzu
lub zadzwonić pod numer 708-236-5400
aby uzyskać więcej informacji.



Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego
w języku polskim



Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o **godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



Poszukaj Biuletynu w Internecie

Jeśli nie możesz lub nie chcesz wziąć kopię biuletynu z kościoła to zachęamy parafian do subskrybowania się do PARISHESonline, narzędzie oferowane przez firmę LPi zajmującą się drukiem naszych biuletynów. Po dokonaniu subskrypcji otrzymasz powiadomienie emailiem kiedy nowy biuletyn jest opublikowany.

Kliknij na ten link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638>, aby przejść do strony z naszą parafią, przejdź w dół do pola **"Recent Publications"** i wybierz opcję **"Subscribe"**, następnie w wyskakującym okienku wpisz swoje imię i nazwisko oraz adres emailowy. Nie zapomnij kliknąć **"Subscribe"**. Od tego momentu będziesz powiadomiony, kiedy nowy biuletyn będzie gotowy do przeglądania. Potem tylko otwórz email i kliknij na nacisk **"View"**.

Możesz także przeglądać aktualne i poprzednie biuletyny na parafialnej stronie internetowej, skanując ten kod QR z telefonem komórkowym i klikając na wyskakujący link.



→
Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy, zadzwoń do biura parafialnego pod numer 773-767-2411.

Dni Wyprzedaży Roślin

Komitet dla Głodnych i Bezdomnych – z pomocą naszych przyjaciół z Soukal Greenhouse – organizuje Dni Wyprzedaży Roślin **aż do 31-go maja** Rodzina Soukal uprzejmie przekaze 10% Twoich zakupów na wsparcie pracy tego komitetu.



Aby Komitet dla Głodnych i Bezdomnych otrzymał 10%, przy wyjściach z kościoła znajdują się zielone kupony – weź jeden i koniecznie oddaj go w szklarni przy płaceniu zakupów. Dodatkowe egzemplarze będą dostępne w biurze parafialnym.

Doceniaamy Wasze wsparcie Komitetu dla Głodnych i Bezdomnych oraz Szklarni rodziny Soukal!

A commemorative photo with the immediate family of the late missionary, Father Jerzy Maniak from Argentina, that sponsored the renovation of the crucifix from St. Camillus Church.



Pamiętkowe zdjęcie z najbliższą rodziną Księdza Misjonarza Jerzego Maniaka z Argentyny, która sponserowała odnowienie krzyża z parafii św. Kamila

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Czerwiec - Za ludzi, którzy uciekają ze swojego kraju

Módlmy się, aby migranci, uciekający przed wojnami lub głodem, zmuszeni do podróży pełnych niebezpieczeństw i przemocy, znajdowali w krajach, które ich przyjmują, gościnę i nowe możliwości życia.



Pierwsza Sobota Miesiąca

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, **1-go czerwca** o godzinie 7:00 pm.



Mrożona Uczta



Wszyscy ministranci obsługujące Msze św. w języku angielskim i polskim oraz członkowie Grupy Młodzieżowej są zaproszeni na spotkanie w Sali Ward Hall

w sobotę, **1-go czerwca**, po Mszy św. o 4:30 pm. Prosimy o zaznaczenie datę w swoich kalendarzach i dołączenie się do nas na smaczne lody!

16 czerwca - Dzień Ojca

Pamiętajmy w naszych sercach o naszych Ojcach w dniu ich święta. Specjalnym darem dla nich niech będzie nasza modlitwa, którą zaniesiemy w ich intencjach podczas Msze św. w 16-go czerwca.



Koperty z imionami ojców żyjących lub też zmarłych są do wypełnienia na stołach przy wyjściach z kościoła. Jeśli nie potrzebujesz kartki na Dzień Ojca lub modlisz się tylko za zmarłych członków rodziny i przyjaciół, weź tylko tą kopertkę na intencje, a nie cały zestaw. Jeśli modlisz się za wiele osób, napisz wszystkie ich imiona na kartce papieru i umieść ją w JEDNEJ kopercie.



Procesja „Corpus Christi”

Serdecznie zapraszamy wszystkich bez wyjątku na publiczną manifestację naszej wiary w Uroczystość Bożego Ciała, czyli **2-go czerwca**. Po Mszy świętej o godz. 10:30 rano procesja wyruszy do 4 ołtarzy ustawionych na trasie ulic: McVicker, 52-ej, Austin, 51-ej i McVicker. Bardzo prosimy aby te osoby które przygotowywały ołtarze w ubiegłym roku, podobnie zaangażowały się i w tym roku. Serdecznie zapraszamy dzieci w strojach pierwszokomuniyjnych, zarówno te które w tym roku przystąpiły do Pierwszej Komunii świętej jak i dzieci rocznicowe. Dziewczynki niech zabiorą koszyczki do sypania kwiatów. Prosimy ministrantów o jak najliczniejsze przybycie. Oczywiście zapraszamy kapelę góralską i wszystkich muzyków którzy chcą do kapeli dołączyć a także organizacje parafialne ze swoimi sztandarami. Zapraszamy dzieci młodzież i dorosłych w strojach ludowych. Procesja będzie dwujęzyczna, tak byśmy w tym szczególnym dniu stanowili jedną rodzinę parafialną. Procesja zakończy się Mszą św. w języku polskim o godz. 12:30 po południu lub z lekkim poślizgiem. Niech Jezus Eucharystyczny wszystkim hojnie błogosławi.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11).



„Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przewyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca, tj. 2-go czerwca**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

Donacje potrzebne na loterię fantową

Pragniemy urozmaicić piknik loterię fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na nagrody. Donacje można przynieść do biuro parafialnego w godzinach otwarcia w tygodniu.



Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić się do biura parafialnego dzwoniąc na tel. 773-767-2411.

Wybory do Parlamentu Europejskiego w 2024 r.

Wybory do Parlamentu Europejskiego w Polsce odbędą 9 czerwca 2024. W 2024 r. w Polsce zostanie wybranych 53 posłów i posłanek do Parlamentu Europejskiego. Każdy, kto najpóźniej w dniu wyborów ukończył 18 lat, ma prawo głosować. Obywatele polscy mieszkający poza granicami Polski, którzy mają ważne polskie paszporty lub dowód osobisty, mogą wziąć udział w wyborach. **Głosowanie w komisjach wyborczych w USA** odbędzie się **8-go czerwca, 2024**. Aby wziąć udział w wyborach należy się zarejestrować do **3-go czerwca**, na stronie <https://ewybory.msz.gov.pl> Strona internetowa nie jest skomplikowana, trzeba mieć numer PESEL, serie i nr. paszportu, datę ważności paszportu oraz wpisać miejsce zamieszkania i wpisać miejsce okręgu wyborczego w którym chce się oddać swój głos. Najbliższy nas jest oczywiście **Dom Podhalan, 4808 S. Archer Ave., Chicago, IL 60632**. Niech Duch Święty natchnie Polaków w Polsce i na całym świecie aby dokonali dobrego wyboru.

Uroczystość Graduacji klasy VIII i III klasy Licealnej w Polskiej Szkole Ks. Stanisława Cholewińskiego z dnia 18.05.2024 r.



**Zapisy Do Polskiej Szkoły im.
Ks. Stanisława Cholewińskiego**

Zajęcia odbywają się przy parafii
św. Faustyny Kowalskiej
5201 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638
w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm /
w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.

*Klasy od Przedszkola (trzylatków) do III liceum
Szkoła z akredytacją stanu Illinois
Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
Mała liczba uczniów w klasach*

**Aby uzyskać więcej informacji
prosimy dzwonić pod numer:
773-470-6587**

www.szkocholewinski.org

(kwestionariusz na rok 2024-2025 osiągalny na naszej stronie)

Zapraszamy na parafialny piknik



Wspólnota Polska w parafii
św. Faustyny Kowalskiej serdecznie
zaprasza na parafialny polonijny piknik w
sali i na parkingu „Ward Hall”, w niedzielę,
9-go czerwca, po Mszy o godz. 12:30 po
południu. Będzie smaczne jedzenie, zimne
napoje, lody, dobra muzyka, loteria i inne atrakcje.
Serdecznie Zapraszamy!



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



BOY SCOUTS
OF AMERICA

SKRZYNNKA NA STARSZE I ZNISZCZONE FLAGI

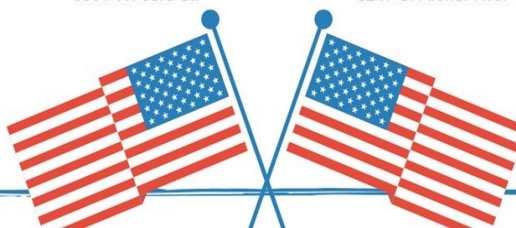
15 kwietnia – 16 czerwca

Oddział skautów nr 0475 będzie miał skrzynkę na starsze flagi w biurze 23. okręgu. Mieszkańcy mogą podrzucić zużyte, podarte, lub wyblakłe flagi do wyznaczonej skrzynki, aby skauci mogli ich porządnie spalić.

Spalanie flagi to właściwy, godny sposób niszczenia flagi USA, które nie nadają się już do służenia narodowi.

Biuro w West Lawn
3954 W. 63rd St.

Biuro w Garfield Ridge
6247 S. Archer Ave.



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sora Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Bronislaw Kozioł, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbever, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Lord, when I hurt others,
teach me to say, "I am sorry.
Will you forgive me?"

Mission for the Week

When others hurt me, I will
say, "I forgive you."

Sharing the Gospel

When you were baptized, the priest used the same words as Jesus in today's Gospel. He said, "I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit." The water of baptism is God's bath of forgiveness. Baptism washes all your sins away. Baptism makes you a forgiven child of God so that you can enter heaven's gate.

**Now color
the picture!**



Circle the picture that is the **same** as the **first** one.



Facts about
**MEMORIAL
DAY**



©LPI



A federal holiday in the USA, Memorial day is for mourning military personnel who have died while in service in the U.S. armed forces.



©LPI



Over one million people have died in military service in the USA since the Civil War.



©LPI



In the year 2000, Congress passed a law requiring all Americans to pause at 3 p.m. on Memorial Day to remember the fallen.



©LPI

REMEMBERING & HONORING ALL WHO SERVED



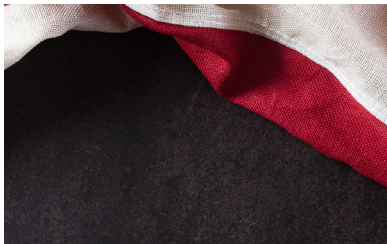
**A Blessing
for our
Military Service
Members:**

©LPI



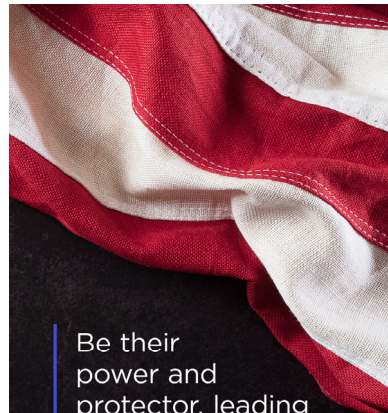
Lord God,
we are ever
mindful of the
cost paid for
the liberty we
possess, we ask
that you bless
the members of
our armed forces.

©LPI



Give them courage,
hope, and strength.
May they ever
experience your
support, love,
and healing.

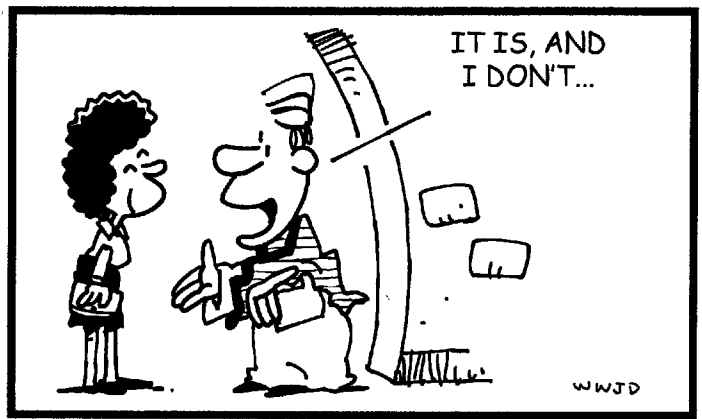
©LPI



Be their
power and
protector, leading
them from
darkness to light.
AMEN

©LPI

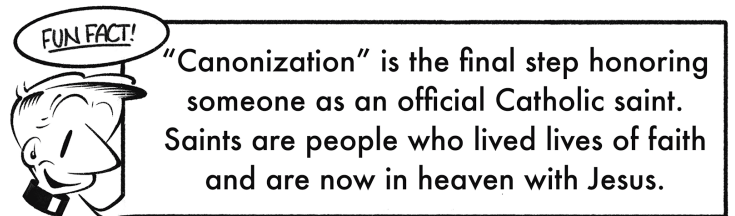
TRINITY SUNDAY



"Did you hear about the holy circus performer who was launched into the air?"



"She was **canonized!**"



©LPI

TRINITY SUNDAY

